

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 31 (1926)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chemins de fer **Saignelégier-Glovelier**

et

Porrentruy-Bonfol

Prière de consulter l'Horaire

Il est délivré des billets du Dimanche comportant une réduction de 30% sur les prix des billets ordinaires.

Ces billets sont valables:

Le dimanche pour l'aller et retour.

Le samedi pour l'aller avec retour le dimanche.

Le dimanche pour l'aller avec retour le lundi.

Le chemin de fer Saignelégier-Glovelier délivre en outre des Abonnements kilométriques à 500 coupons-kilomètres comportant une réduction de 22,5% sur le prix ordinaire.

Visitez les Franches-Montagnes

Séjour d'été idéal - Sports d'hiver

SAIGNELÉGIER

Hôtel de la Gare

Cuisine et cave d'ancienne renommée.

Pension complète à partir de fr. 8.— par jour. // Arrangements spéciaux pour familles.

25 lits. // Salle de bain. // Grande salle pour Sociétés. // Jardin à proximité de l'hôtel. // Chauffage central. // Autogarage.

Tél. 21 **Paul Aubry-Jeanbourquin, propr.**

HÔTEL DU CERF

Chambres confortables.

Pension, restauration à toute heure. // Cuisine et cave renommées. // Séjour d'été.

Salle de bain // Grande salle pour sociétés.

Garage. // Ecuries.

Se recommande **Emile Aubry-Henner, propriét.**

LES POMMERATS

Hôtel de la Couronne

Cuisine réputée. // Spécialité: Truites du Doubs.

Repas de noces et pour sociétés.

Grandes salles.

Jeux de quilles.

Téléphone n° 93. **Justin Froidevaux-Quenet, propr.**

LES BREULEUX

HÔTEL DU SAPIN

Cuisine soignée — Cave renommée.

Grandes salles pour sociétés // Chambres confortables

Chauffage central.

Téléphone n° 12.

Robert Jeandupeux.

LE NOIRMONT

Hôtel de la Couronne

Restauration chaude et froide à toute heure.

Chambres confortables. // Chauffage central.

Vastes salles pour Sociétés.

Téléphone n° 37

Famille Jos. Frésard-Péquignot.

MONTFAUCON

Hôtel de la Pomme d'or

Cosommation de premier choix.

Chambres confortables. // Prix de pension fr. 6.— à fr. 8.— par jour.

Grandes salles pour sociétés. // Auto-garage.

Téléphone n° 12.

Joseph Jolidon-Maître, propr.

Montfaucon. Prépetitjean

HOTEL DE LA GARE

Restauration chaude et froide à toute heure.

Chambres confortables. // Prix de pension fr. 6.— à fr. 8.— par jour.

Grandes salles pour sociétés.

Jardin attenant à l'hôtel.

Téléphone 6.

M. QUENET, propriétaire.

SOUBEY

HOTEL DU CERF

Consommations de premier choix.

Truites du Doubs et friture à toute heure.

Pension fr. 6.— par jour.

Salles pour sociétés.

Téléphone 3

Gust. Jubin-Fierobe.

FABRIQUE DE BOITES

or, argent, plaqué fantaisie toutes formes

A.-C. MISEREZ

Tél. 31

SAIGNELÉGIER

Tél. 31

Sur demande on livre la boîte finie.

FABRIQUE DE MONTRES SOIGNÉES

Paul Boillat-Froidevaux

Téléphone n° 23

Breuleux

Téléphone n° 23

Montres pour dames et hommes en or, plaqué et argent,
tous genres et formes

Assortissement riche de montres bracelets. // La maison vend par
pièce égrenée. // Sur demande on envoie à choix.

BAUME FRÈRES

Breuleux

Saignelégier (Succursale)

Téléphone 17

Téléphone 18

Fabrique d'assortiments à ancre et
pivotages sur jauges

Balanciers nickel et bi-métalliques

Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie

Levées et ellipses en tous genres

Manufacture d'Horlogerie
„PRONTO“

L. MAITRE & FILS

Téléphone 5 LE NOIRMONT Téléphone 5

Adresse télégraphique: Horlogerie Noirmont



Spécialités de petites pièces soignées à partir de 5'''

Fabrique de boîtes de montres or
en tous genres et tous titres

A. ROTH & Co

Téléphone 39 **SAIGNELÉGIER** Téléphone 39

La maison livre également des alliances
à des prix très avantageux

TAVANNES WATCH CO S.A.



„CYMA“

LA
MEILLEURE MONTRE
POUR LE PRIX

FONDERIE BOILLAT

— S. A. —

RECONVILIER

— Maison fondée en 1850 —

Adresse télégraphique : Fonderie Téléphones 8 et 50



LAITON

en

Planches, Bandes, Rondelles, Tringles et Fils

—
Spécialités

pour

Horlogerie et Décolletages

—
Cuivre - Nickel

PHARMACIE DU VALLON
L. NICOLET, St-Imier

Appareils et produits pour la photographie

Travaux d'amateurs

Développement des plaques autochromes

LES
MONTRES
MOERIS

sont appréciées
pour leur construction soignée
et leur réglage parfait.

Hôtel des XIII Cantons, St-Imier

Table d'hôte à 12 h. 15 et 7 h. 15

Chambres confortables - Chauffage central
Bières St-Nicolas et Pilsen - Truites de la Suze
Auto-garage

77^e année

LE JURA

77^e année

Le plus ancien des journaux jurassien

ORGANE D'INTÉRÊT PUBLIC ET D'INFORMATIONS
paraissant à Porrentruy les mardi, jeudi et samedi

Son supplément: **LA GALERIE JURASSIENNE**

Portraits des personnalités ayant joué un rôle marquant dans
les affaires publiques ou illustré la petite patrie



IMPRIMERIE

TRAVAUX
ARTISTIQUES
EDITION
D'OUVRAGES
LABEURS
MUSIQUE

LIBRAIRIE

Tous les ouvrages de littérature et de science, en magasin ou sur commande.

Prix des maisons d'édition

Fournitures scolaires et de bureaux. — Articles de fantaisie. — Objets de piété



Bibliographie jurassienne

Biographies jurassiennes. — X. Kohler

Chansons de L.-V. Cuenin

Histoire de St-Ursanne. — G.-F. Chèvre

Pages d'histoire jurassienne et suisse

Le Jura et la politique ferroviaire bernoise. — L. Lièvre

Fêtes et Traditions populaires. — C. Hornstein

Ce tableau qui indique le développement de notre Association coopérative, témoigne de l'intérêt que lui portent les consommateurs d'Ajoie.

2239 Sociétaires au 30 septembre 1926

2339 Parts sociales souscrites, soit :

Fr. 116,950.-

Année	Chiffre d'affaires	Ristourne
1915—16	224,101.—	11,600.—
1916—17	523,610.—	26,646.—
1917—18	667,668.—	36,350.—
1918—19	858,178.—	47,678.—
1919—20	1,078,984.—	64,100.—
1920—21	1,445,180.—	58,300.—
1921—22	1,493,762.—	63,200.—
1922—23	1,597,885.—	66,800.—
1923—24	1,858,000.—	75,300.—
1924—25	2,048,821.—	82,800.—
1925—26	1,934,659.—	90,500.—

Ristourne payée sur les achats pour
les onze derniers exercices

Fr. 623,274.—

Parts sociales versées au 31 mars 1927 Fr. 94,905.75

Fonds de réserve 105,603.—

Caisse d'épargne, dépôts et obligations
au 31 mars 1927 302,282.65

Consommateurs! si vous voulez lutter contre la vie chère,
adhérez aux coopératives où elles existent et où il n'en
existe pas,

fondez-en une

Société Coopérative de Consommation

de Porrentruy et environs

Comptoir des Tissus

et

Nouveautés

LUCIEN SCHWOB

Porrentruy

Genève - Lausanne - Vevey



La maison
des bonnes qualités aux prix
remarquablement bas

Fabrique de Boîtes de montres
GERBER FRÈRES
DELÉMONT



Spécialité de Boîtes à cornes 2 pièces
Boîtes illusion à cornes — Pendulettes nacre
Boîtes en tous genres et toutes grandeurs en argent,
plaqué or, nacre, métal et acier

La plus importante fabrique de toute l'Europe

Café-Restaurant des Maréchanx
(Schmiedstube)

Rue du Marché 12 Marktgasse

Rue de l'Arsenal 5 Zeughausgasse

BERNE



Bières et Vins de choix ~ Cuisine soignée

Grandes et petites SALLES à disposition

RENDEZ-VOUS DES JURASSIENS

F. Bourquin-Amstutz.

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Siège à Bassecourt

Succursale à Porrentruy

Bureau à Delémont

Sous le contrôle obligatoire de l'Union des Banques
et Caisses d'Epargne Bernoises

Capital-actions: Fr. 1,000,000 —

Réserves: Fr. 340,000.—

Opérations de l'établissement:

1. Prêts contre hypothèques ou cédules hypothécaires jusqu'à concurrence des $\frac{2}{3}$ de l'estimation cadastrale.
2. Contre sûretés hypothécaires, n'offrant pas les garanties en immeubles décrits sous chiffre 1, mais avec deux ou plusieurs cautions, ou nantissement de titres.
3. Achat de rôles de montes mobiliers et immobiliers.
4. Ouverture de crédits en compte-courant avec garantie hypothécaire, cautions ou nantissement.
5. Avances sur reconnaissance, cédules simples avec cautions ou nantissements.
6. Avances sur billets de change à 3 mois avec cautions ou nantissement de titres.

Réception de dépôts:

- a) en compte-courant aux conditions les plus avantageuses.
- b) sur carnets simples, montant illimité à $4\frac{1}{4}\%$ et $4\frac{1}{2}\%$, suivant entente.
- c) sur carnets à termes à 5% . Montant illimité.

Emission de Bons de caisse à 5% : 3 ans ferme, coupures de fr. 500.—, 1000.— et 5000.—; coupons semestriels.

AUX MAGASINS

de la.

Coopération Bruntrutaine

PORRENTRUY

Rue de la Poste
et Rue des Granges



Place du Collège
Route de Cœuve

Grand assortiment de Vaisselle et Verrerie

Poterie simple et réfractaire

EPICERIE FINE ET ORDINAIRE

Chocolats divers - Biscuits - Confitures variées

Alimentation générale

Grand choix de Conserves

Bons vins de tables: Blanc et Rouge.

Vins en bouteilles: Neuchâtel, Beaujolais, Bordeaux,
Mâcon, etc. — Asti-Champagne.

DÉBIT DE SEL

Nos prix sont les plus avantageux; la qualité de nos marchandises est sans concurrence et les consommateurs qui se ravitaillent dans nos magasins obtiennent les plus grands avantages, sans aucune formalité ni obligation ennuyeuses pour eux.

Prix spéciaux par quantités

Escompte 6⁰/o payable en espèces, aussitôt que le carnet de timbres-escompte est rempli, soit après avoir acheté pour Fr. 100.— de marchandises.

Manufacture et vente d'Outils
et
FOURNITURES D'HORLOGERIE

DONZELOT & C^{IE}

Succ. de V. DONZELOT
PORRENTRUY (SUISSE)

Outils aux Prix de Fabrique
—
Livraison rapide

Manufacture de Chaussures
LABOR S.A.

Téléphone 322

Porrentruy

Téléphone 322

—
Fabrication soignée en articles Vissés & Mackay,
garantis tout cuir

BOX-CALF - RIND BOX - SPORT CALF
noir et couleur

pour hommes, dames, fillettes et enfants

Fers - Métaux - Quincaillerie
Articles de Ménage

BLÉTRY & C^{IE}
PORRENTRUY

HOTEL TERMINUS

Prop. MAITRE
Téléphone 61

ET GRAND RESTAURANT
Orchestre tous les dimanches

Prop. MAITRE
Casier Transit

▽ **PORRENTRUY (Suisse)** ▽

Auto-Garage - Taxis - Salles pour Sociétés - Grand jardin
T. S. F. - Cinéma permanent à l'Hôtel
Office de Tourisme

IMPRIMERIE MODERNE

MAISON DE CONFIANCE :: FONDÉE EN 1894

IMPRESSIONS POUR INDUSTRIES, COMMERCE,
ADMINISTRATIONS ET SOCIÉTÉS

Compte de chèques
Iva 1255

TÉLÉPHONE 134

B. MARQUIS
PORRENTRUY

Successeur:
G. LAUBSCHER
RUE DU MARCHÉ

REGISTRES, CLASSEURS, TIMBRES CAOUTCHOUC

Ameublements

Grande Exposition de Meubles en tous genres

Prière de demander les prix et catalogues à la fabrique de meubles

EDMOND SCHWAB - Porrentruy

Grand choix de Linoléums

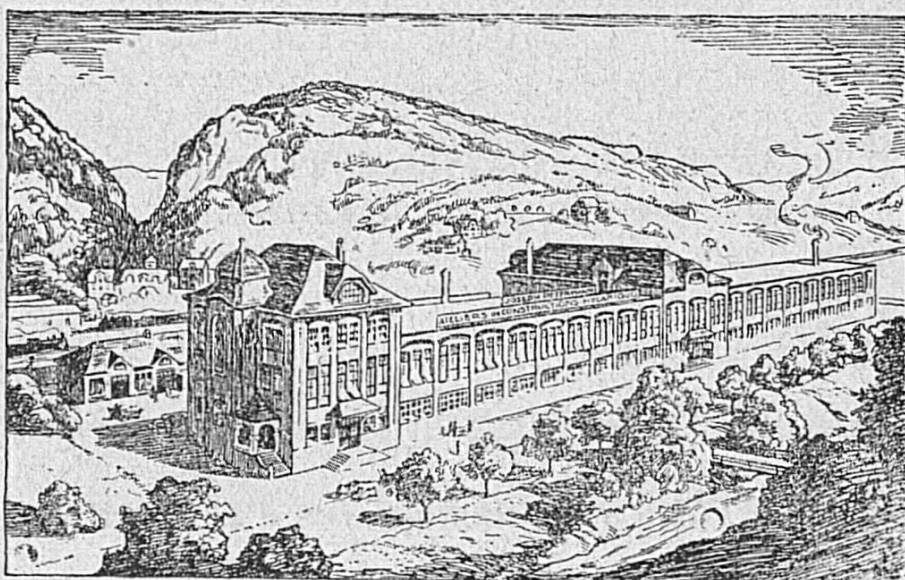
Ateliers de Constructions Mécaniques

JOSEPH PÉTERMANN

MOUTIER

Téléphone N° 55

Télégramme : Précision



SPÉCIALITÉ :

**Machines Automatiques à décolleter
et Machines Automatiques à tailler
de haute précision**

FABRIQUE DE CADRANS MÉTALLIQUES

===== S. A. =====

BIENNE

Rue de l'Hôpital, 30



SEULE MAISON POUVANT LIVRER
LA GRANDE SÉRIE RAPIDEMENT

CADRANS métal et argent, spécialité d'heures émail

CADRANS RADIUM et pour pendulettes

COMPTEURS et tous genres d'appareils

Garantit tous ses cadrans inoxydables

PRIX SANS CONCURRENCE

Grande variété de clichés pour Cadrans de forme

Calottes d'emballage, système breveté

Abonnez-vous au

Journal du Jura

le plus ancien quotidien du Jura bernois, journal
le plus répandu dans la région horlogère.

Articles et chroniques d'actualité. / Dernières
nouvelles. / Mouvement industriel et
horloger.

Correspondants spéciaux dans toutes les par=
ties du Jura, à Berne, dans les grandes
villes de la Suisse romande et à l'étranger.

Articles sur l'histoire et la littérature juras=
siennes. / Feuilletons et suppléments
littéraires. / Roman hebdomadaire.

Edité par l'imprimerie

W. & CH. GASSMANN
BIENNE

11, rue Franche, 11

qui se recommande également pour tous les
travaux typographiques.

Installation moderne. / Travail rapide et soigné.

Compagnie des Verreries de Moutier

pour la

Fabrication mécanique du verre

(Procédés LIBREY-OWENS) S. A.

Administrateur-Délégué: M. J.-B. BOICHOT

MOUTIER

(Jura bernois) - Suisse

Téléphone N° 38. Télégramme: Verreries Moutier

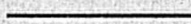


Verre à vitres

de toutes dimensions et de
toutes épaisseurs



Verre mat



Production annuelle: 1,000,000 de mètres carrés

La
Caisse Hypothécaire
du Canton de Berne

fondée en 1846

accepte des dépôts:

- a) sur carnets d'épargne;
- b) sur bons de caisse et obligations, au porteur ou nominatifs, pour une durée de 3 ans.



Capital de dotation et réserve: Fr. 34,500,000.-

GARANTIE DE L'ÉTAT



Les versements peuvent être effectués au
compte de chèques postaux III/94



FIANCÉS! MARIÉS!

Pour avoir un home confortable, il vous faut un beau mobilier.

Chez Wüst à Reconvilier, vous trouverez le plus avantageusement ce qu'il vous faudra, notre grande exposition de meubles vous permet un choix facile selon vos goûts et vos moyens.

Nos dernières créations de chambres à coucher et de salles à manger vous offrent des modèles inédits, sans concurrence.

Bienfacture et bas prix, voilà notre but!

Avant de ne rien acheter, visitez nos magasins, c'est sans engagement pour vous et c'est votre intérêt.

FABRIQUE DE MEUBLES
BERNARD WÜST & FILS
RECONVILIER



Montre GLYCINE

la mascotte vigilante,
indique l'heure exacte du rendez-vous.

Montre de haute précision

En vente dans les bons magasins.

REMINGTON

Nos plus récents modèles:

REMINGTON N° 12

7 différentes largeurs de chariots

la machine idéale pour la correspondance, frappe légère et agréable, fonctionnement doux et silencieux, sélecteur de colonnes et nombre d'autres avantages.

REMINGTON N° 31

6 différentes largeurs de chariots

avec tabulateur décimal à 10 touches, particulièrement désignée pour les travaux tabulaires et touche ajuste-tabulateur.

REMINGTON N° 21

4 différentes largeurs de chariots

machine à écrire et à additionner pour l'établissement des factures, permettant d'additionner et de soustraire tout en écrivant.

REMINGTON N° 23

4 différentes largeurs de chariots

la plus simple, la plus pratique et la plus avantageuse de toutes les machines comptables.

REMINGTON SILENCIEUSE N° 6

avec clavier normal à 4 rangées

4 différentes largeurs de chariots

la seule machine que vous n'entendez pas en écrivant — absolument silencieuse.

REMINGTON „PORTABLE“

la machine à clavier normal pour le voyage et pour votre usage privé.

Antoine Waltisbuhl & Cie. - Zurich

Représentant à **La Chaux-de-Fonds:**

R. BERGER

Rue Léopold-Robert 88
- Téléphone 20.15 -



SOCIÉTÉ SUISSE
POUR
L'ASSURANCE DU MOBILIER

Fondée sur la mutualité en 1826

**La Société assure contre l'incendie, les coups de foudre
[aussi sans inflammation], les explosions de gaz et de chau-
dières à vapeur, ainsi que contre le vol avec effraction**

Agences dans toutes les localités

Participation des assurés aux excédents d'exercice

Triomphatrice dans les principales épreuves
d'Europe

Gagnante des 6 jours internationaux, du Cham-
pionnat Suisse, de Paris—Nice, 1923,
1924, 1925, 1926 et 1927.

Détentrice de nombreux records

La Marque

CONDOR

représente dignement l'Industrie Suisse

Usines à Courfaivre

Installations de „Bureaux Modernes“
Machines à écrire „**UNDERWOOD**“



G. & E. ROSAT, NEUVEVILLE

Téléphone 29

Café-Restaurant International
PORRENTROY
Léon Baguet

Bons dîners sur commande
Jeu de quilles - Billard

Téléphone N° 162

A paraître pour fin 1927

MOUTIER
ET LA PRÉVOTÉ

par
M. JECKER, anc. curé-doyen
de Courrendlin

Cet ouvrage de quelque 3 à 400 pages intéressera au plus haut point tous ceux qui s'occupent et aiment l'histoire de notre pays



Comme le tirage en sera très limité, on est prié
de souscrire sans retard à

l'Imprimerie „Aux Editions Jurassiennes“
à Porrentruy

Salles de bain et Cuisines électriques

avec

Chauffe-eau à accumulation

Confort

Sécurité

Propreté

Automatique

Tarifs réduits. Renseignements et devis gratuits

Forces Motrices Bernoises S.-A.

Porrentruy - Delémont - Laufon

**Société Jurassienne de Développement
DELÉMONT**

Président central: M. A. JORAY, commandant d'arr. à Delémont

Bureaux et Renseignements à:

NEUEVILLE, SAINT-IMIER, SAIGNELÉGIÉ, TAVANNES, TRAMELAN, MOUTIER,
DELÉMONT, PORRENTUUY et LAUFON

Guides et renseignements gratis concernant le Jura bernois

PHOTOGRAPHIE

A. ACQUADRO, Neuveville

Portraits, groupes, agrandissement, miniatures

Installation moderne

Jolie collection de photog. du Musée et de Neuveville

TÉLÉPHONE No. 34

Guide du chemin de fer de Lœtschberg

vers le Valais et en Italie,
par l'Oberland bernois

A l'occasion de l'ouverture de la saison touristique, la Cie du chemin de fer des Alpes bernoises envoie gratuitement, à toute personne qui lui en fera la demande, son nouveau guide, illustré avec beaucoup de goût. Il compte 48 pages de texte et plusieurs de gravures qui donnent la meilleure idée des Alpes bernoises, si souvent chantées des poètes. Quelques unes de ces illustrations en taille douce sont de vraies pages d'art qui ne peuvent qu'inciter à visiter cette ravissante contrée. Ce guide très pratique se recommande de lui-même à chacun.



Société de navigation du lac de Bienne





Courses régulières toute l'année entre Neuveville
et Cerlier.

Courses régulières de Bienne à Cerlier en pas-
sant l'île de St-Pierre de mai à octobre.

Sur demande, courses spéciales aux lacs de
Neuchâtel et Morat.

Pour renseignements et prospectus, s'adresser
au Chef d'exploitation à Cerlier, Tél. N° 9.



Hôtel de la Poste, Tramelan

Grandes salles pour Sociétés
Repas de Noce - Soupers d'amis
Truites vivantes, etc.

Bonne cave

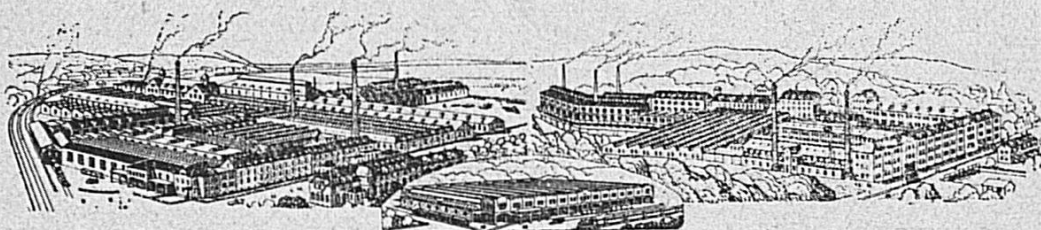
Auto-Garage

Se recommande

H. Studer-Berger, propr.

Tréfileries Réunies S. A.

BIENNE



Fers et Aciers

étirés de précision, polis, ronds, carrés, hexagones et
autres profils

Qualités spéciales pour vis et décolletages

Arbres de Transmissions

en acier spécial, comprimés ou tournés

Fers et aciers laminés à froid

jusqu'à 350 mm de largeur, en clair, cuivré, zingué,
étamé ou plombé

Feuillards pour Emballages

Fils d'acier de haute résistance

(en clair, zingué et étamé pour ressorts et câblerie)

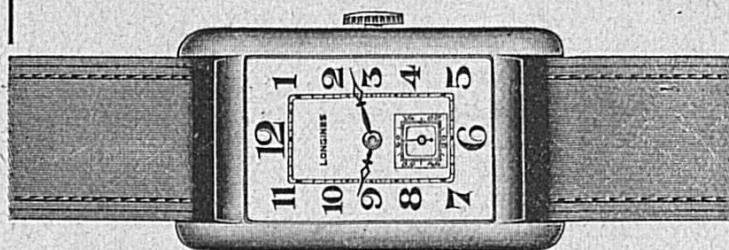
Longines

9 GRANDS PRIX

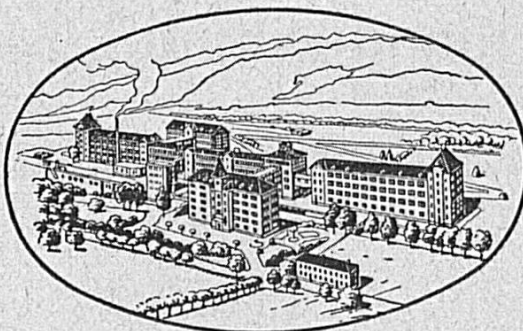
ÉLÉGANTES

et

PRÉCISES



Chez les bons horlogers



Banque Populaire Suisse

Fondée en 1869

Capital Social et Réserves Fr. 125 Millions. / 80,100 Sociétaires.

Dispose du réseau de Succursales
le plus étendu en Suisse.

Sièges du Jura et de la contrée:

BIENNE / DELÉMONT / ST-IMIER / MOUTIER
PORRENTUAY / SAIGNELEGIER / SOLEURE
TAVANNES / TRAMELAN

Toutes Opérations de Banque et de Bourse

Notamment:

Ouverture de Crédits en compte-courant
Escompte et Encaissement d'Effets
sur la Suisse et l'Etranger
Avances sur Titres / Prêts hypothécaires

Réception de Dépôts d'argent
à vue et — à terme fixe
Achat, Vente et Garde de Titres
Opérations de Devises
Monnaies étrangères
Matières or et argent

Lettres de Crédit pour voyages
Location de Casiers (Chambres-fortes)

DISCRÉTION ABSOLUE

La
Tuilerie Mécanique
de Laufon
(JURA BERNOIS)

recommande ses produits, tels que :

1. Tuiles à double et simple emboîtement, modèle à pétrin, Altkirch ou de ramure.
2. Tuiles parallèles à emboîtement, modèles Thoune et Zollikofen.
3. Tuiles ordinaires à écaille, rouges, nature ou vieilles (engobées).
4. Briques pleines, perforées ou creuses, dimensions courantes.

La plus grande Tuilerie de la Suisse

Nos tuiles sont d'une durée illimitée
et sont garanties contre le gel
pour 10 ans

PRODUCTION ANNUELLE : 20 MILLIONS